



## DE Pflegeanleitung

Die sachgemäße Pflege von hochwertigen Keramikspülen ist unabdingbar für ihre Langlebigkeit und die Erhaltung ihrer ansprechenden Optik.

Die besondere Feinsteinzeug-Qualität macht Naber-Contura® PickUp Spülen zum idealen Material für alle Bereiche, die extremen Ansprüchen gewachsen sein müssen.

Um die Bildung von hartnäckigen Flecken zu verhindern, reinigen Sie die Keramikspüle täglich mit einem weichen Schwamm und Geschirrspülmittel.

Trocknen Sie die Keramikspüle nach der Reinigung mit einem Haushaltstuch ab, um die Bildung von Kalkflecken zu verhindern.

Falls dennoch Flecken entstehen, folgen Sie je nach Fleckenart folgenden Hinweisen:

### Kalkflecken

Essig mit Wasser in einer Proportion 1:40 vermischen, gleichmäßig auf die Oberfläche auftragen und 20 Minuten einwirken lassen.

Anschließend mit klarem Wasser nachspülen.

### Geeignete Reinigungsmittel verwenden

Zur Reinigung genügt warmes Wasser mit etwas Spülmittel. Hartnäckige Verschmutzungen sind mit nur mäßig scheuernden Reinigungsmitteln (flüssiges Scheuermittel z.B. Stahlfix) und einem Schwamm ohne Scheuerseite zu entfernen.

### Metallabrieb von Töpfen und Backblechen

Da die keramische Oberfläche härter als Metall ist, kann es vorkommen, dass Metall (z.B. von Topfböden) abgerieben wird.

Eventuelle Metallabriebspuren (dunkle Streifen) sind mit einem Universalreiniger oder mit einem handelsüblichen Reiniger für Glaskeramik-Kochfelder zu entfernen.

Dabei in kreisförmigen Bewegungen mit leichtem Druck den Metallabrieb entfernen.

Mit reichlich Wasser nachspülen.

### Oberfläche schützen

Vermeiden Sie das Ziehen harter, scharfkantiger Gegenstände über die Keramikoberfläche und

**verwenden Sie keine Keramikmesser.**

Beides kann zu Kratzspuren führen.

Gegenstände, die in die Spüle fallen, können unter ungünstigen Umständen die Spüle beschädigen.

## DE Garantiebedingungen

Die Garantie auf Herstellungsfehler beträgt fünf Jahre.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch fehlerhafte Montage oder unsachgemäße Behandlung verursacht worden sind.

## GB Maintenance instructions

Proper care of high-quality ceramic sinks is essential for their long life and for maintaining their attractive appearance.

The special porcelain stoneware quality makes Naber-Contura® PickUp sinks the ideal material for all areas that have to withstand extreme demands.

To prevent the formation of stubborn stains, clean the ceramic sink daily with a soft sponge and washing-up liquid.

Dry the ceramic sink with a household cloth after cleaning to prevent the formation of limescale. If stains nevertheless occur, follow the following instructions depending on the type of stain:

### Limescale

Mix vinegar with water at a proportion of 1:40, apply evenly to the surface and let it soak in for 20 minutes. Then rinse with clear water.

### Use suitable cleaning agents

Warm water with a little washing-up liquid is sufficient for cleaning.

In case of stubborn stains, only moderately abrasive cleaners (liquid scouring agent e.g. Stahlfix) and a non-abrasive sponge should be used.

### Metal residues from pots and baking trays

Since the ceramic surface is harder than metal, it is possible that metal is rubbed off (e.g. from the bottoms of pot).

Any metal abrasion marks (dark streaks) should be removed with a universal cleaner or with a commercially available cleaner for glass ceramic hobs.

To do this, wipe the abrasion marks away with a circular motion applying slight pressure.

Rinse with plenty of water.

### Protect the surface

Avoid pulling hard, sharp objects over the ceramic surface and **do not use ceramic knives.**

Both can cause scratch marks.

Objects that fall into the sink can, under unfavourable circumstances, damage the sink.

## GB Warranty conditions

The warranty for manufacturing defects is five years. The warranty does not cover damage caused by incorrect installation or inappropriate handling.